

の給料、フ月から再び5%削減

教育長の特別職は除く) が決定されました。(町長、 まで全職員一律5%削減されること 「一般職の職員の給与に関する条例 先日開かれた第2回定例議会で 再び役場職員の給料が来年3月 部を改正する条例案」が可決さ 副町長

減動向などと併せてお知らせします。 料の仕組みや後志管内の他町村の削 なったのか? 今回はそもそもの給 なのに何故、 この4月に元どおり回復したばかり 平成18年から削減してきた給料を また削減することに

役場職員の給料の仕組み

るのかを説明します。 給料はどのような仕組みとなってい 5%削減の話の前に、役場職員の

(単位:円)

6級

わせている ■役場職員の給料は国家公務員に合

給料月額

して、 員は民間会社の実態調査を行い、 めることとなっています。 民間会社や国の職員の給料を参考に 大な作業をして法律で定めます。 地方公務員法では、 町議会の議決を経て条例で決 職員の給料は 国家公務

【表1】給料表

膨大な作業に時間を費やすことが難 だけに限らず、他町村も同じです。 員に合わせています。 これは古平町 しかし役場は国家公務員のように 同じ職種である国家公務

使っている ■国が使っている給料表を古平町も

町でも使っているということです。 公務員が使用している給料表を古平 (表1参照 国家公務員に合わせるとは、 国家

することとなった職員は、給料表の 級5号俸 (140、100)の給 例えば高校を卒業して役場に勤務

> す。 料をもらうこととなります。これを は違ってきます) や職歴等によって格付けされる号俸 1 級5号俸に格付けされると言いま (役場に勤務する時点での学歴

年経過すると1級12号俸 (148) て1級8号俸(143、400)、2 500) というように給料が上がり そして1年経過すると昇給によっ

ると5級12号俸 (314、200) 0)であった係長が、課長に昇格す ります。4級20号俸 (301、70 長は3・4級、課長は5・6級とな というように給料表の右側に格付け になります。主任になると3級、 金額の高い部分に格付けされるよう また役職が付くと給料表の右側の

■毎年、 されます。

町も見直す 国が給料表を見直すと古平

同じように給料表の各欄の額を下げ くの民間会社等の給料が下がると、 います。世の中が不景気になって多 時々の経済情勢を勘案して見直して るように見直します。 国ではこの給料表を毎年、 そ

同じく見直しています。 古平町でも国が給料表を見直すと

■削減とは給料表の額 を減額する

ことを言います。 もらうべき給料額から5%削減する 5%削減というのは、 自分が本来

700円になります。 ずですが、5%削減されて276、 は本来、291、200円もらうは 4級15号俸に格付けされている人

	/0	227, 700	288, 000	334, 800		391, 200		
	71	228, 500	288, 800	335, 500	374, 900	391, 900	418, 800	
	72	229, 300	289, 600	336, 200		392, 600		
	73	230, 100	290, 400	336, 700	376, 100	392, 900		
	74	230, 800	290, 900	337, 300	376, 800	393, 600	420, 700	
	75	231, 500	291, 400	337, 900	377, 500	394, 300	421, 400	
	76	232, 200	291, 900	338, 500	378, 200	395, 000	422, 100	
	77	233, 000	292, 000	338, 800	378, 600	395, 400	422, 600	
	78	233, 800	292, 400	339, 300	379, 200	396, 100		
	79	234, 600	292, 600	339, 800	379, 800	396, 800		
	80	235, 400	293, 000	340, 300	380, 400	397, 500		
			•				•	
>	※国家公務員は8級まであり、古平は6級までを使用							

なぜ再び

削減か

国から削減を求められたから 話を削減に戻します。

そのため国家公務員の給料を100 興財源とするため平成2・25の2年 国家公務員は、東日本大震災の復 年平均7・8%削減しています。

前のように、

古平町の命綱である普

ると低いことになります。

削減分を減らして交付税を配分

かも国は削減することが当たり

水準が高く、

逆に100を下回

00を超えると国家公務員より 経験年数別に区分して算出。 与水準のことで、

職員を学歴別

1

0とした場合の地方公務員の給

国家公務員の給料月額を10

※ラスパイレス指数…

通交付税を減らして配分すると言っ

められてきました。 町村は国と同じレベルになるよう求 スパイレス指数が100を超える市 とした場合に、それと比較する

削減を求められました。 を上回る見込みとなり、 0・6とほぼ同レベルでした。 し4月に削減を止めたことで100 減してもラスパイレス指数は10 をしていたため、 古平町は24年度、5%の独自削減 国が7・8%を削 国から強く しか

質は国も削減しているから地方の市 りましょう。というものでしたが、実 再生」に向けて国と地方が一丸とな 町村も削減しなさいというものでした。 からの要請では、建前上は「日本の 平成25年1月28日付けの総務大臣

【表2】後志管内削減状況						
町村名	ラス指数	削減内容				
島牧村	105. 5	役職に応じて、4%・5.2%・5.7%削減				
寿 都 町	107. 8	削減しない				
黒松内町	104. 8	役職に応じて、4.8%・5%削減				
蘭 越 町	102. 5	全職員一律2.5%削減				
ニセコ町	102. 6	全職員一律3%削減				
真 狩 村	104. 6	全職員一律4.6%削減				
留寿都村	105. 6	役職に応じて3.2%・4.5%削減				
喜茂別町	106. 0	削減予定				
京極町	101.6	2%削減。削減しない役職もあり				
倶知安町	104. 4	役職に応じて1.77%・4.77%削減				
共 和 町	103. 9	全職員一律3.75%削減				
岩 内 町	103. 2	全職員一律2.14%削減				
泊 村	103. 4	削減しない				
神恵内村	101.6	役職に応じて1%・1.63%削減				
積 丹 町	107. 9	役職に応じて4%・7%削減				
古 平 町	100. 6	全職員一律5%削減				
仁 木 町	106. 0	役職に応じて3%・6%削減する				
余 市 町	98. 9	削減しない(ラスが100以下のため)				
赤井川村	106. 6	役職に応じて4.77%・7.77%削減				

※削減内容は平成25年6月7日現在の調による

収入にも大きく穴が空いてしまいます。 てきました。 交付税が減ると役場の

5 %削 減を決めた理 由

|住民サービスの低下を避ける。 村の動向を勘案して 他

イレス指数が100を下回っている 住民サービスの低下が懸念されるこ 村だけです。(表2参照 余市町を除き、 今述べたように収入が減ることで 今も独自で削減していてラスパ 後志管内の他町村の動向を見る 削減しないのは2町

> 指数をほぼ100まで下げる一律5 まで行うことを決めました。 の削減を国の要請どおり来年3月 このようなことからラスパイレス

> > 減の状況は表3を参照

はありません。

(これまでの独自削

では意味合いが違う ■今回の削減とこれまでの独自削

今年度に限り緊急的に行うものです。 国からの一方的な削減要求に対して 果的に交付税が減らされることで削 化したため自らの考えで行うもので これまでのように町の財政状況が悪 減することにはなりますが、今回は これまでの削減も今回の削減も結

削

|減の影響額は1250万円

なります。ラスパイレス指数もほぼ

人件費は1、250万円減ることに

7月から一律5%削減することで

100となる見込みです。

最後に

【表3】

_これまでの削減状況							
	削減率	ラスパイ レス指数					
H17		100. 7					
H18	2%	97. 2					
H19	10%	89. 1					
H20	10%	88. 5					
H21	10%	87. 3					
H22	10%	88. 1					
H23	5%	93. 0					
H24	5%	100. 6					

要請を受け入れる判断をしました。 このような考えから今回は国からの り職員のやる気にも影響しますが けないということでした。 削減によ るところである。そのため交付税が 場は住民生活向上のために仕事をす 場であらためて確認したことは、 も職員組合と交渉しましたが、その 町村があると目にしました。 古平町 難航して7月からの削減を見送る市 金が減ることを極力避けなければい 減っても教育や福祉などにかけるお 新聞記事では職員組合との交渉が

域 、懇談会、役場と町民が意見交換

らせいたします。 今月号ではこの懇談会についてお知 意見交換をすることがねらいです。 らい、町民の皆さん(以下「町民」)と 行っている仕事の内容を理解しても の懇談会は、より多くの方に役場が 「地域懇談会」を開催しました。こ 6月に多くの町内会が役場と共催

|町民と役場の協働

なのかをご説明します。 る前に何故、役場の行っていること を町民に理解してもらうことが必要 地域懇談会についてお知らせをす

ます。 できる場が必要となってきます。 のような考えのもと何をしようとし と役場(行政)が協働のまちづくり れを「協働」と呼んでいます。町民 ちづくりを進めようとしており、こ 分の思いをしっかりと述べることが ているのかを知ることが重要となり を進めるためには、町民は役場がど 役場は数年前から町民と一緒にま また常日頃から考えている自

することや、 行政の内容を理解して疑問を解消 自分の考えを述べるこ

> とが、 駄なことをするのだろう?」という がります。「役場は何故、 なりません。 ると安心して暮らしていることには ようなモヤモヤした感じを抱いてい 納得して古平に住むことに繋 あんな無

や意見交換をする場 役場の仕事の内容を伝えること 地域懇談会はより多くの方に

民が納得できるようにするための つの手段として地域懇談会を開催し このようにまちづくりに対して町

理解してもらい、意見交換をしてい 年度の役場の行う主な事業について もあります。 配布している予算の使い方を示した ます。「広報ふるびら」や年度当初に くい部分について補足説明する場で 「 町 (役場) の仕事」では伝わりに 懇談会では、より多くの方にその

参加

人数

3

33

14

17

7

13

8

11

14

4

11

19

4

9

11

6

13

180

催され、 分が住んでいるすぐ近くの場所で開 会の地域担当職員が説明します。 20町内会ごとに開催し、 顔見知りの人だけの懇談で その町内

沖

沢 江 町

浜

旭

浜 銀

浜

清

本

栄

鴨

泥

廻

港

入

丸 Ш 町

新 地 町

居

の

IJ

船 町

れい明の里

あけぼの

平成25年度 地域懇談会 実施状況

開催日

(予定日)

6月13日

未定 6月27日

6月28日

7月20日

6月30日 6月15日

6月28日

6月8日

6月24日

6月20日

(8月3日)

6月30日

6月22日

6月3日

7月3日

5月23日

(7月27日)

6月25日

5月31日

実施

状況

町

町

座

五

住

陣

町

木

木

淵

町

町

あります。 あるため参加しやすいという利点が

状況や参加者数は左表を参照 旧古平高校を再利用した「高齢者住 宅」をメインに懇談しました。 今年の懇談会では「防災無線」と (開催

び悩んでいます。

地域担当職員は事前に研修会を開

も今年で5年目ですが、参加者が伸

平成21年から始まったこの懇談会

とも恊働によるまちづくりの

■懇談会で自分の意見を述べるこ



6/27 沢江町内会の地域懇談会の様子

もあります。

領を得ず、上手く説明できないこと

自分の課・係以外の部分では要 勉強してから懇談会に臨みます

くりです。 べることも立派な協働によるまちづ の場で一緒に考え、自分の意見を述 思いを伝えてもらいたいです。 する疑問を解消することや、 参加していただき、まちづくりに対 まちづくりではありません。 に何かをすることだけが協働による しかし町民の皆さんには積極的に 自分の

計 16 ※人数等は 7/20現在

子宮頸がんワクチン、今は静観してください!

か ? このページでは、子宮頸がんとは何 副作用の記事が掲載されていました。 ているのかをご説明します。 の接種に対してどのような対応をし 新聞記事で子宮頸がんワクチンの 古平町は子宮頸がんワクチン

できる女性特有のがん 一子宮頸がんとは子宮の入り口に

ウィルス」に感染することです。多 り口に残り、 を体外に排除できますが、子宮の入 くの場合は免疫力によってウィルス 性行為によって「ヒトパピローマ ます。(厚生労働省ホームページより) がかかるがんでは第1位となってい で罹患率が高く、特に20~30代女性 ん細胞へ進行することがあります。 る女性特有のがんで、乳がんに次い このがんが発症する原因の多くは 子宮頸がんは子宮の入り口にでき 長い間感染が続くとが

|ワクチンはウィルスへの感染を

ウィルスの型とワクチンの型が違っ 染することを防ぐ効果があります。 ている場合や、ワクチンはウィルス とは、ヒトパピロー マウィルスに感 子宮頸がんワクチンを接種するこ

> 齢で接種することが望ましいと言わ 種では効き目がないそうです。その を殺すものではないため感染後の接 れています。 ため性行為を経験したことのない年

けない ワクチンは3回接種しなければ

なければ効果はありません。(下の ワクチンは半年の間に3回接種し

場合もある 「ワクチン接種後に副作用が出る

告されています。 の軽い副作用から、呼吸困難や意識 因果関係は現在、調査中ですが、発 ムペー ジより) の低下などの重い副作用の事例が報 ワクチン接種とのはっきりとした 接種した部分の痛みや腫れなど (厚生労働省ホー

はありません。 しかし全員に副作用が出るわけで

みるべき 一今は慌てて接種しない。 様子を

望する場合は効果と安全を医師と相 的に進めてきましたが、現在は勧奨 ないと言っています。 国はこれまでワクチン接種を積極 しかし、希

> 談のうえ、保護者の判断で行ってほ しいと言っています。

ます。 てしまっている人がいる時は、医師 3回のうち1回もしくは2回接種し をみてほしいと考えています。 もし るまでは、慌てて接種しないで様子 に相談してもらいたいと考えてい 古平町としては国の調査結果が出

|古平町では95人が接種済

防接種としました。 高1を対象に法律で定める定期予 国はワクチン接種を今年から小6

5

大して対象者としています。 ます。しかし保護者からの申出があ 診を受診できるため、ワクチン対象 19歳の方も拡大して対象者としてい は国が対象としている以外の高2~ れば接種は可能です。また古平町で 負担軽減で中1からを対象としてい 1からを対象としています。小6は 者と検診可能年齢の間にいる方も拡 |種混合の予防接種もあることから 古平町では標準的な接種年齢の中 20歳になったら子宮頸がん検

下の表2参照 古平町で接種した方は95人です。

古平町では副作用の報告なし

庁で行っていますが、古平町民の接 現 在、 副作用の被害調査を北海道

> 種済者で副作用が出たという報告は 入ってきておりません。

「子宮頸がん検診」 は受診して

うすることでがんの早期発見をする 頸がん検診を受診してください。 係なく20歳になったら定期的に子宮 む場合が多いからです。 ことができ、負担の少ない治療で済 ワクチンを接種した、 しないに関 そ

問い合わせ先

~ ~	3/4 2/	12
【図1】		
1回目	2回目	3 回目 ■
	■ 2回目は1回目接種後、 1~2ヵ月後に接種する	3回目は1回目接種後、 6カ月後に接種する
•		•

【表2】子宮頚がんワクチン接種者数									
	平成25年			平成24年			平成23年		
	対象者	接種者	率	対象者	接種者	率	対象者	接種者	率
中1~高1 (定期予防接種)	16人	2人	12.5%	45人	33人	73. 3%	33人	30人	90. 99
高2〜19歳 (町独自の拡大分)	3人	0人	0.0%	14人	2人	14. 3%	40人	28人	70. 09
Ē+	19人	2人	10.5%	59人	35人	59. 3%	73人	58人	79. 59
We best a series of the									

※平成25年は6月末現在の数値

2回定例会 行政報告 (要約

会で町長が「行政報告」、 「教育行政報告」を行いました。 6月20日に開会した第2回定例議 教育長が

総務企画関係

がスムー ズに進行するよう努めてま 成22年の豪雨災害から3年を要しま 系) の整備を2億35万円で契約。平 いります。 した。今後は戸別受信機の設置作業 ■防災無線の整備に3年を要した 4月15日の入札で防災無線 (同報

防災資機材等の保管場所とします。 部を改修し、北海道から配布された 子力防災対策費補助金」が定額で交 付されます。 ■役場庁舎の一部を備品庫とする UPZ各町村には今年度から「原 今年度は役場庁舎の一

特別会計

民生関係

| ごみ焼却は前年比7・5%減 北しりべし廃棄物処理広域連合に

日に開催する予定です。 今年度の原子力防災訓練は10月8

税財政関係

終了したことにより、24年度の各会 計決算が確定しました。(表参照) |実質収支は1億4900万円黒字 5月31日をもって出納整理期間が

今後も減量化の方策を進めます。 広域連合の負担金に反映されるため すると7・5%減。ごみの量は直接 で839トンでした。23年度と比較 で、うち古平町分は全体の1・9% 6市町村の総量が4万4095トン おける平成24年度のごみ焼却状況は、

表】平成24年度各会計決算状況 (単位: 千円)								
区分	歳入決算額	歳出決算額	歳入歳出 差引額	繰越明許費 繰越額	実質収支			
E //	А	В	A-B=C	D D	C-D			
般 会 計	3, 437, 535	3, 288, 411	149, 124	65	149, 059			
国民健康保険事業	224, 356	193, 650	30, 706	0	30, 706			
後期高齢者医療	57, 246	57, 152	94	0	94			
簡易水道事業	181, 138	181, 138	0	0	0			
公共下水道事業	261, 030	261, 030	0	0	0			
介護保険サービス事業	48, 180	39, 125	9, 055	0	9, 055			
合 計	4, 209, 485	4, 020, 506	188, 979	65	188, 914			

産業関係

が一週間程度遅れました。特産品で 年から引き続いて不作。水稲も作付 ています。 あるハウスイチゴは順調に出荷され 不足の影響でアスパラの収穫が一昨 ■作物、低温で一週間程度の遅れ 春先の天候不順による低温や日照

■平成24年度水揚げ

漁によるものです。 要因はニシンやイカ、エビなどの不 万円減の1億9700万円でした。 の3811トン、金額では8700 数量では対前年度比491トン減

約販売の実施や販売時間の延長等、 年金受給者や障がい者に配慮し、予 昨年実施したアンケートを踏まえ プレミアム商品券、8月2日発売

ます。

ら報告をもらっています。 販売方法に工夫を凝らすと商工会か

用者が減少しました。10月上旬まで の営業を予定しています。 しましたが、天候不順からGWの利 対前年度、一割減となっています。 ■温泉・旅行村・パークゴルフ場 家族旅行村は5月1日にオープン 温泉「しおかぜ」利用者数実績は

基本・特定健診の結果で異常なしの

数は昨年同時期と同数の140人で

た春の住民健診の結果では、

受診者

■健診結果で異常なしは2・1%

5月26~28日までの3日間行われ

保健福祉関係

営業予定です。 5月11日オープンしましたが、こち ブンとなりました。 11月中旬までの らも天候不順で例年よりも遅いオー あいらんど広場パークゴルフ場も

上回っています。 回っているものの、 該当者は男性の方が全国水準を下 態でありました。メタボの状況では 比率は2・1%と相変わらず低い状

女性の方が少し

建設水道関係

成26年度中の完成予定です。 し、中央分離帯など完全な道路は平 mの登坂車線を来年3月までに完成 国の実施する主な工事 梅川登坂車線設置工事~1300

■道の実施する主な工事

ています。 護岸工を9月末までの工期で実施し 古平川改修工事~掘削工、

すので随時、 900万円でまだまだ余裕がありま 助金262万7千円です。予算枠が ■住宅リフォーム補助金 5月末現在の申請件数は10件で補 追加申請を受付けてい

教育行政報告(要約)

学校教育関係

|小学生88人、中学生58人

支援員を1名増員。 個別指導の充実ため、特別支援教育習面で理解が不十分な児童に対する校35人(3クラス)でスタート。学われ、小学校98人(10クラス)、中学われ、小学校95人(10クラス)、中学の人学式が行

■全国学力学習状況調査

中旬頃に公表される予定。語、算数・数学を受験。結果は9月実施。小学校19人、中学校16人が国対象とした全国学力学習状況調査を4月24日、小学6年と中学3年を

■新グランドで運動会

た。 5月24日、新グランドで行われまし用して行っていた小学校の運動会が過去十数年間中学校グランドを借

■子どもの健全育成で警察と連携

月4日に変更契約締結。 ステム」にいじめの項目を追加。6いた「子どもの健全育成サポートシのためH19年に余市警察と締結して小中学生の非行や犯罪被害の防止

|給食に地場産品

給食に地場産米だけでなく副食に

日に「ほっけのメンチカツ」を提供。
のひらかれいのから揚げ」、6月5 {
古平産食材を活用。5月8日に「手 {

社会教育関係

■放課後ふるびら塾

しています。

い、北浜哲元校長他2名を講師として、5月16日から毎週木曜日に実施り、北浜哲元校長他2名を講師としるびら塾」が本年度34人の登録があの向上を目的としている「放課後ふの向上を目的としている「放課後ふの向上を目的としている「放課後ふの

■文連協に新たな団体が加盟

■おFら毎年227~6女多が新たに加盟を承認されました。ル グループサウンドワールド古平」が6月4日開催され、大正琴サークが6月4日開催され、大正琴サーク

B & G 財団より「特A」の評価を■今年も海洋センターを改修

の改修を実施します。の補助をもとに体育館屋根と暖房器もらっている海洋センターが、財団

した。9月30日までの営業予定です。行専用コースの利用が目立っていまオープンし55人が利用。特に水中歩6月1日に海洋センタープールが■6月1日からプールオープン

、6月5~)第2回定例議会で審議された案件

の案件が審議されました。第2回古平町議会定例会では、次

議案第32号》

(第3号)平成25年度古平町一般会計補正予算

正するものです。 原案可決内に設置するための改修費を増額補災対策として防災備品庫を役場庁舎するものです。主な内容は原子力防し予算総額を31億7、893万円とし予算総額を31億7

〈議案第33号〉

部を改正する条例案般職の職員の給与に関する条例の

改正です。 原案可決 一般職の給料を一律5%削減する

議案第34号》

改正する条例案古平町国民健康保険税条例の一部を

るものです。 原案可決るものです。 原案可決さらにその後3年間は25%軽減とすで、24年度までの措置であった平等者が1人となってしまった特定世帯者医療に加入したことで、国保加入者医療に加入したことで、国保加入

〈議案第35号〉

の一部を改正する条例案古平町後期高齢者医療に関する条例

です。 原案可決意保険料の延滞金を引き下げるもの金を引き下げたため、後期高齢者医に基づき地方税の延滞金と還付加算主な改正内容は、市中金利の低下

(議案第36号)

を変更する規約について北海道町村総合事務組合規約の一部

です。 原案可決構成団体の議会の議決を求めるもの地方自治法の規定により規約変更にの組合に新規加入団体があったため、古平町も構成団体となっている右

職案第3号/

いて 組合規約の一部を変更する規約につ 北海道町村議会議員公務災害補償等

(議案第38号) 議案第36号と同内容 原案可決

の変更について古平町過疎地域自立促進市町村計画

るための変更です。 原案可決援事業など5件の新規事業を追加す年度実施予定の住宅リフォーム等支平成22年に策定した右の計画に今

(報告第1号)

繰越明許費繰越計算書について

とを議会へ報告するものです。事業について、25年度に繰越したこ4年度に事業が完了しなかった3

報告承認

皆さんからの貴重な意見等にお答えします

られたまちづくりに関する意見等に お答えします。 2回「街のこえ」で皆さんから寄せ 広報ふるびら5月号で実施した第

【除雪に関すること】

す。 にとっては本当に困っていることで 配慮で防げるのでは? 高齢者世帯 雪の塊を置いていきますが、 意見等 西部方面 60代 女性 冬の除雪で家の前に大きな 少しの

福祉課へ相談ください。 サービスを行っていますので、 が困難な世帯に対しては除雪支援 まいます。町では身体的理由で除雪 うためどうしても雪の塊が残ってし 限られた時間内に除雪車で行 保健

いです。 回答 ご指摘のとおり除雪業者に周 をするよう除雪業者に徹底してほし ない場所があります。平均的に除雪 意見等 除雪に熱心な場所とそうで 浜町方面 60代 女性

【高齢者住宅に関すること】

知徹底します

は 屈しています。 意見等 のある施設ではテレビがなく、 をつけるようにしてください。 24時間管理人が常駐する高齢者 現在整備している高齢者住宅 高齢者住宅の個室にテレビ 浜町方面 70代 女性 皆退 余市

> 専用の町営住宅です。そのため家電 だくことになります。 や家財道具等は自分で用意していた ナ等を引くことは役場が行います。 部屋にアンテ

【福祉に関すること】

業者と交渉をしています。 護老人ホームの建設に向けて民間事 いと認識しています。現在、特別養 すが、施設の数としては充分ではな 知症グループホームを開設していま 回答 平成22年から古平福祉会が認 しいです。 浜町方面 50代 女性 して暮らせるような施設を造って欲 気になっても住み慣れた土地で安心 意見等 年をとって認知症などの病

護予防教室) のように「そしゃく」 生委員がいるのでやってください。 美国で行っている。てんとう虫(介 お年寄りへの声かけを民

回答 も町内会や役場の地域担当職員と一 を行っています。 生活の状況を確認する「声かけ訪問」 要な方)を定期的に訪問して身体や はいきませんが、町では要援護者 (災害で避難するときに手助けが必 お年寄り全員というわけに 浜町方面 70代以上 女性 その時、民生委員

教室は参加者と一緒に相談しながら ています。特にお達者クラブや運動 「口腔機能向上事業」などを実施し お達者クラブ」や「各種運動教室」

内容を決めて実施しています。 【防災に関すること】

防災意識に変化はないのでしょう くて不安です。 電気ストーブしかな か? 早急に対策してください。 たらどうなるでしょう? い家で真冬に2~3時間停電となっ 意見等 停電があった時に情報がな 古平町の

回答 を用意していただきたいです。 まずは各家庭でポータブルストー 災害時の大原則は「自助」ですので 時には電気ストーブだけでなく、石 油ストーブも用を足さなくなります。 冬季の停電は深刻です。 西部方面 60代 女性 停電 ブ

す。不安解消にはもう少し時間をい ら原因や状況などをお知らせできま 別受信機も設置しますので、そこか ます。屋外スピーカーや各家庭へ戸 ただきたいと思います。 しては今年度中に防災無線を整備し また情報がないという点につきま

ろと考えてください。

など教室の内容などを職員がいろい

【観光に関すること】

を実施すると良いと思います。 足を止めてもらえるようなイベント 古平町は通過点ではなく、 浜

> 町方面 50代 女性

に訪問しています。

古平町では介護予防事業として

の小規模なイベントへ協力していき 通年化できる漁協祭などの民間主導 トも必要ですが、費用対効果も考え、 たいと考えています。 町の認知度アップにはイベン

【その他】

と考えています。 いよう挨拶などの接遇には努めたい ます。また役場の敷居が高くならな 馴染むのは多少時間がかかると思い きで掲載しております。地域の方に 回答 新人職員は、広報誌に写真付 程度の挨拶をしてもらいたいです。 れた際には「おはようございます」 ると良いと思います。また役場を訪 る町内会長へ挨拶しに行くなどをす せめて新人職員の方には居住してい が多くなり知らない顔ばかりです。 意見等 役場に行っても町外出身者

側の歩道が凸凹でひどいです。 お願いします。 道に出なければいけません。 ウォーク (電動カート)運転中、 港町の幾井宅より新地方面 検討を マイ

回答 ご指摘のとおり相当傷んでいますの (北海道開発局)が管理しています。 補修するよう連絡済みです。 この箇所は国道沿いの歩道で、 浜町方面 70代以上 女性

お子さんに気になる点は ありませんか?

児童扶養手当等を受けるために

『現況届』を提出してください

9月17日に「巡回児童相談」が開催されます

開催します 巡回児童相談 (古平・積丹地区)を ていただくため、今年度第1回目の お子さんのより良い成長に役立て

方に関する相談ができます。 理判定員」へ子どもの発達や関わり 相談所の「児童福祉司」と「児童心 ありましたらお気軽にご相談くだ お子さんの成長で気になることが 巡回児童相談は、北海道中央児童

> ない ◆学校や幼児センターへ行きたがら ◆しつけについて困っている

付けています。 これら以外にも様々な相談を受け

で忘れずに提出してください。

対象となる方は、ひとり親家庭や

る時期です。対象となる方に7月下 児童扶養手当の『現況届』を提出す

毎年8月は、児童扶養手当と特別

資格があっても、受けることができ この届を提出しないと手当を受ける

旬頃、役場から案内を送付しますの

巡回児童相談人数 9人 H23 H24 5人

外となる場合もあります)

家庭です。(ただし所得などで対象 障がいを有する児童を扶養している

~こんな事が気になる~

独り言など] 話し方、吃音、 ことばの遅 ことばが気になる

- 発育や発達の様子が気になる
- 視線が合わない、こだわりが強い 年齢に合った遊びができないなど]
- *落ち着きのなさや行動が気になる 落ち着いて座っていられない、常 にそわそわしている、飛び出す、
- 他の子とうまく遊べない 暴力的なところがあるなど]
- 人とのやり取りが苦手、 (れないなど] 人の輪に

巡回児童相談は申込制です~

Ĕ 平成25年9月17日 (火) 午前10時~ 時

申込期間 古平町地域福祉センター

ので、まずはお問合せください。 右の日時以外でも相談は可能です 8月1日(木)~8月19日(月) 保健福祉課 ☎42-2182 (内線11) 健康推進係 お問合せ

8 月

悲願です。 捉島からなる北方四島は我が国固有 されており、 たってソ連・ロシアにより不法占拠 の領土です。 歯舞群島、 その返還は日本国民の 色丹島、 しかし60年以上にわ 国後島及び択

する行事へ積極的に参加願います。 土の日」に指定しています。 強調月間に併せて北方領土問題に関 民の一致した力強い世論が必要です。 全国強調月間」、2月7日を「北方領 北方領土問題を解決するには、国 国では8月を「北方領土返還運動

> 北方領土四島返還スローガン 児童扶養手当 **☎**42-2181 特別児童扶養手当 ◇お問合せ先 なくなりますのでご注意願います。 民生課 福祉係 保健福祉課 は強調月間 障害者支援係 **5** 42 - 2 1 8 2 堀・黒川 中村

「国民の声と熱意で四島返還 ecc.

の古平で北大留学生と交流

国際交流協会がワールドキャンプ

子どもたちも色々な国の方と話すこ ター リレー やバー ベキュー で打ち解 り早く水を入れることを競うウォー す。参加者と留学生は3チームに分 に外国人と交流を楽しんでもらいた 学生10人が参加し、ゲームに興じた の家族連れ36人と、9カ国の北大留 流協会(浅野恵子会長)で、町内など できる又とない機会なので参加した たちが外国人と気軽に接することが 代澤ちまきさん(清住)は「子ども カニ釣りなどの浜遊びを行いました。 アー では全員でソーラン節も踊りま けました。さらにキャンプファイ かれて、おたまでペットボトルによ い」と、毎年この時期に開いていま で開かれました。 主催は古平国際交 「ふるびらワールドキャンプ」が6 小1と4歳の子どもと参加した苗 同協会は「より多くの方々に気軽 23日は歌棄海岸で海藻拾いや 23日の両日、古平家族旅行村 ベキューをして楽しみました。

> 学生協議会)の会 う」と話してくれ A (北海道大学留 ました。 HUIS

れた自然にも心が癒された」と話し てきてうれしかった。 海と緑に囲ま 方との交流であり、初めて参加した マイカ出身)は「会の目的が様々な 長であるケリース・リトルさん(ジャ 古平の人たちが気軽に話しかけ



認知症、中学生サポート養成講座

平中学校に出向き開催しました。 福祉課が6月20日、中学3年生17人 深めることができるよう役場の保健 にジュニアサポーター 養成講座を古 小中学生が認知症に対する理解を

VDを視聴して学びました。 時に知らなければいけないことをD い」ことなど、認知症の方と接する ました。また生徒は「驚かせない」 徴的な行動や心理情況を説明してい 講師を務めた役場職員が年相応の物 忘れと認知症の物忘れの違いなど特 人に1人という状況になっています。 れる人が146人と、高齢者の約3 のうち何らかの認知症の症状がみら 「急がせない」「自尊心を傷つけな 人のうち高齢者数が1391人。そ 講座は総合学習の時間に行われ、 古平町は3月末の総人口3540

りたくない」という意見が発表され 知症になると大変そうだ」「自分はな ていました。 講座の感想として男子生徒は「

最後はサポーター の証である「

オ

とができて、

良い経験をしたと思

員に配布されまし レンジリング」が全

行われる予定です。 小学6年生を対象としても





オレンジリングを付ける古平中受講後、サポーターの証である 学校の3年生17人

6/14(金)•20(木)•21(金)

「はつらつとした動きで真剣勝負」~ソフトバレー・バドミントン大会





海洋センター 長杯ソフトバレーボール 茂木智幸さん、細川文佳さん、八幡篤 長杯バドミントン大会が行われました。 大会が、6月21日に第16回同センター 田公子さん) 佐々木万里さん、 実さん) 【ソフトバレー 【バドミントン 【バドミントン 男子ダブルスの部】 【ソフトバレー 佐々木雄吾さん・若松拓実さんペア チー 各優勝チームは次のとおりです。 チーム B・B ۵ ホワイト (小原準平さん) ミックスの部】 女子ダブルスの部と 佐藤千香子さん、 レディースの部】 (岡本奈美子さん、 成

6月13・20日の両日で第18回B&G

とれたと思う」という意見が出ていま

「地域の人に認められる社会人になります」 ~ れい明の里職親会

れました。

業計画案と予算案が全会一致で承認さ す」とあいさつ。総会では今年度の事 皆さんが職場環境の充実など側面から

支援してくれていることに感謝しま

健常者が共に支え合うために、

会員の

会員24人が出席しました。

冒頭、

笠井隆義会長が「障がい者と

のれい明会館で行われ、正会員と賛助

の第31回通常総会が6月21日、

歌棄町

立を支援している「

れい明の里職親会

障がい者へ働く場を提供し社会的自



6/21(金)



がんばります」とお礼のことばを述べ 認められる社会人になることを目標に た。これからも会社の人や地域の人に や他の社員に励まされてここまでこれ 員として表彰された高村和敏さんが ていました。 「失敗して辛いこともあったが、 総会後の表彰式では、 長期優良従業 社長

八幡篤実さん・細川文佳さんペア

どもは母親の声や表情に反応」 ~ 子育て支援センター

した。

6/25(火)



と母親の声や表情に反応して、子ども のをみて、良いコミュニケーションが は心地よいのか声を出して笑っていま ありました。 顔でスキンシップを大事に」と説明が することで子どもは安心する」「 優しい 「子どもが気持ち良さそうにしている 母親が顔を近づけてマッサージする 参加者の終了後のアンケートでは

子が参加しました。 ビーマッサージ教室を開いている方で 発達を促す効果が期待できるベビー 育て支援センターで開催され11組の親 マッサージの体験教室が6月25日、 乳幼児の夜泣きや便秘の緩和、 講師は余市町でベ

ジをする時は母親の手でオイルを温め て母親の香りをつけてください。 教室では講師から母親へ「マッサー そう

国や道などからのお知らせ

無料法律相談のご案内】

軽にご利用ください。 家事等の法律問題を札幌弁護士会所 属の弁護士が相談に応じます。お気 を開設しています。金銭、 毎月第3水曜日に無料法律相談所 不動産、

開設時間 相談時間 日 所 8月は21日(水) 要です 相談には事前予約が必 1人、30分まで 午後1時~午後4時 余市中央公民館2F

お問合わせ先 ☎42-2181 (内線56) 民生課福祉係 堀・黒川

【各種自衛官等の募集】

域事務所 (小樽市稲穂 2 自衛隊札幌地方協力本部 お問合せ先 学校看護学科学生を募集します。 科大学校医学科学生・防衛医科大 空学生・防衛大学校学生・防衛医 樽石ビル2F) 自衛官候補生・一般曹候補生・ 小樽地 22 4

【北海道苦情審査委員制度】

20134-22-5521

を審査するものが「北海道苦情審査 北海道が行った業務や制度の内容

> 委員制度」です。 ○申立窓口 道庁の『道政相談セン 査結果までは、おおよそ2ヵ月です。 の機関に是正や改善を求めます。 な点や制度に問題があるときは、 ます。審査の結果、道の業務に不備 道の機関に対し必要な審査等を行い 「苦情審査委員」が中立的な立場で、 ター』または後志総合振興局の 『道政相談室』 皆さんに代わって 道

を用意しています。 苦情申立書の付いたリー フレット

ウンロードできます。 ホームページからでも申立書をダ

)申立方法 「 苦情申立書」に苦情 http://www.pref.hokkaido.lg.jp .ss/dsc/kujyou.htm

等を記載し、 メールで。 郵送、ファックス、

◇お問合せ先

北海道総合政策部知事室道政相談 センター

T060-8588

TEL011-204-5523 札幌市中央区北3条西6丁目

メール F A X 0 1 1-241-8181 内線21-706

kujyou.koueki@pref.hokkaido.lg

後志総合振興局 地域政策部 道政相談室

【建設業退職金共済制度】

全体での退職金制度です。 応じて掛金となる共済証紙を共済手 働者の福祉の増進と建設業を営む中 働くことをやめたときに建退共から 帳に貼り、その労働者が建設業界で 主の方々が、労働者の働いた日数に 小企業の振興を目的として設立され 業退職金共済法に基づき建設現場労 退職金を支払うという、いわば業界 た退職金制度です。この制度は事業 建設業退職金共済制度は、 中小

○加入できる事業主

○対象となる労働者 建設業を営む方

○掛金 日額310円 建設業の現場で働く人

◇お問合せ先

3011-261-6186 建退共北海道支部

【入国警備官採用試験のご案内】

国人の出入国及び在留の管理を通じ めに活躍する職業です。 て、日本の安全と国民生活を守るた 人国警備官は、我が国を訪れる外

○受験資格

1 び平成26年3月までに高等学校 又は中等教育学校を卒業する見 して5年を経過していない者及 校を卒業した日の翌日から起算 おいて高等学校又は中等教育学 警備官 平成25年4月1日に

込みの者

)採用予定数 2 4月2日以降に生まれた者 警備官 (社会人) 昭和 48 年

警備官

警備官(社会人)全国で若干名 全国で約30名

○受付期間 ・インターネット

http://www.jinji-shiken.go.jp 'juken.html 7月23日~8月1日

郵送又は持参

7月23日~7月31日

第1次試験

試験種目 実 施日 9月29日(日) 基礎能力試験

作文試験

合格発表 10月16日(水)

○第2次試験

施日 10月29日(火)

試験種目 人物試験、身体検査 ~10月31日(木)

合格発表 11月26日 (火) 身体測定、体力検査

○申込先等 T060-0042 法務省札幌入国管理局

札幌市中央区大通西12丁目 **3**011-261-7502 札幌第3合同庁舎

仕上げ磨き

仕上げ磨きをしていま 毎日、子どもの歯の

もしれません。 裕がない家庭もあるか て仕上げ磨きをする余 朝はバタバタしてい

います。 質といった歯を守る成 健康は、大人の管理に にむし歯になってしま 生する力も弱く、簡単 石灰化といって歯を再 分が半分しかなく、再 ベてエナメル質や象牙 よって左右されます。 乳歯は、永久歯に比 しかし子どもの歯の

子どもの歯

が深い」という虫歯に 歯は「やわらかい」「溝 変わったばかりの永久 りはじめますが、生え から永久歯に生え変わ なりやすい特徴を持っ また乳歯は6歳前後

げ磨きをしてあげてください。 るようになる小学3年生頃まで仕上 げ磨きの方法を今一度振り返ってみ 生えて自分である程度きれいに磨け ります。せめて第一臼歯 (奥歯)が 上げ磨きによる虫歯予防は重要にな 怖い思いをさせないためにも親の什 ましょう。 虫歯になりやすいポイント、 このためむし歯で痛い、 歯医者で 仕上

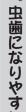
食べたら磨く

虫歯になりやすい場所





歯と歯肉の境目



3歳頃になったら、自分で歯を磨

いている姿を見せてあげる。

◇お問い合わせ先

保健福祉課

健康推進係(保健師)

幼児には、鏡で自分の口の中や磨

虫歯になりやすい場所を丁寧に磨

安や不快感が減る。

奥歯から前歯に向かって磨くと不

ラックスできる環境をつくる。 を歌うことや音楽をかける等、 不安・恐怖を感じないように、 寝る前の歯磨き後は、飲食しない。



ゴム歯ブラシ

子ども用 歯ブラシ

ないよう軽く握る。 リップ(えんぴつ持ち) で持つ。力を入れすぎ

②歯ブラシの持ち方

歯ブラシは、ペング

③磨き方

ます。 後磨き、横磨きをしてくだ 軽くめくり、動かし方は前 に10~20回小刻みに動かし 片方の指で子どもの唇を 歯2本ぐらいを目安 唇を押さえながら磨

歌 IJ

くとより磨きやすいです。







必要に応じてデンタルフロスや糸 く練習をさせる。 ようじを使用する

子育て支援センター

仕上げ磨きのポイント

月齢・歯の生え具合に合わせたケ アグッズを使用する。

- 1歳未満はゴム歯ブラシ
- 1歳頃からは子ども用歯ブラシ

会勢

S 仕上げ磨きの方法

乳児は横抱きの状態で磨きます。

幼児は保護者の膝の上に頭をのせ 寝かせて磨きます。

柔道・剣道、基本技を身につける!

柔道少年団

9月に行われる少年柔道大会と中学 る柔道少年団が毎週火・金曜日、 をつけて練習している」と話してく どとアドバイスを受けていました。 ら「技をかける時は中途半端ではな 磨きをかけることに励んでいます。 生新人戦に向けて、それぞれの技に 道館で練習を行っています。 技をかけるタイミングと技の形に気 で1対1の乱取りを行い、指導者か 主将の斉藤凌くんは「一つ一つの 練習では指導者2人を含めた8人 中学生2人と小学生4人が所属す 思いっきりかけてきなさい」な 団員は

技に磨きをかけるよう励む柔道団員

剣道少年団

どの稽古をしていました。 も気合の入った大きな掛け声で真剣 打ち)のほか、仕掛け技、 ため現在は、基本技をしっかりと身 7月で大会がほぼ終わってしまった 洋センターで練習を行っています。 る剣道少年団が毎週火・木曜日、海 につけられるよう練習しています。 に竹刀を振っていました。 練習では基本打ち(面、 人が所属す どの団員 応じ技な 小手、胴



基本技を身につけるよう励む剣道団員

柔道少年団 团員

主将の成田慧くんは「9月の段審



山田 将矢 (小学5年)



成田 琴実 (小学5年)



い」と話してくれました。

と足さばきをしっかりと身につけた 査で2段に合格できるよう、基本技

田口 澪 (小学5年)



金子 佳剛 (小学5年)



山田 舞香 (中学2年)



斉藤 凌(主将) (中学2年)

剣道少年団 可冒





大島 瑞貴 (小学6年)



五十嵐 美桜 (中学1年)



堀 龍聖 (中学2年)



永山 睦晃 (中学2年)



成田 慧 (主将) (中学3年)

*

町内に住む満1歳になる子どもを紹介します。 △◆△ 今月号は7月に誕生日を迎えた子どもたちです



■ ちゃん 7月6日生 友和さん 郁美さん (泥の木) (友和さんより) これから、いろんな事を わたってほしい



愛那 ちゃん 7月6日生 養者 久寿さん 夏美さん 保護者 (港町) (夏美さんより) 健康で思いやりのある子に 育ってほしい



佐々木 有実 ちゃん 7月8日生 裕行さん 薫子さん 保護者 (浜5)っこwょり) 元気でやさしい子に育って ほしい

佐藤なつみさん・奏輔くんが優秀賞

おさん・ す コンクー: あった幼児とその保護者で対象者は、前年3歳児で 切な歯の日常習慣を育てるる意識を高めることや、適しており、住民の歯に対す 所と後志歯科医師会が実施この大会は、倶知安保健秀賞を受賞しました。 ことを目的に行われていま -ル」地方大< 奏輔くん親子が優 で旭町の佐藤なつ 地方大会 ス会 (余 に を い 歯 の

ければ表彰されません。

両者とも健康な歯でな

○

*

*

点以之

賞状を手にするなつみさん(右)と 奏輔くん(左)

うがいをしている。寝る前に必ず一間を決め、甘い物を食べたらすぐにの秘訣を聞くと「おやつを食べる時なつみさんに健康な歯であること れました。 緒に歯磨きをしている」と話してく

安心して暮らせる町へ協定締結

協定書は役場と郵便局が書面を取り交わしました。間町長と白川局長が署名し て、郵便局員が配達の際に地域とすることを目的とし 見した時、道路の異常等を察知した時や不法投棄を発 見つけた時 古平町を安心して暮らせる 者の何らかの異変等を が

本間町長 (左) と古平郵便局の 白川局長(右)

27 日 「 定書」 守り 情報提供に関する協定書 道路情報提供に関する協 ۲ を締 結 棄物不法投棄 関する連携協 川局長が署名し稿。町長室で本 の 域 6 の定見月

> 盛 本り 間込 相互

益性を語っていました。りの第一歩となる」と協定書の有できることが安心安全なまちづく 町 (まれています。) (互に連絡を取り合うことが 『長は「 情報を素早く入手

野球少年団 全道・全国大会へ

リ7月27日からのスタルヒれはしたものの準優勝とな会で、黒松内スターズに敗倶知安町で行われた後志大 告をしました。予選大会の優勝・ 球スポー では決勝戦で余市黒川に見します。またくりくり大会ン球場での全道大会に出場 大会に出場を決めた古平 同 少年団は6月 本間町長へそれぞれ 会の優勝・準優勝報間町長へそれぞれのーツ少年団が7月9 月9日 ,22日か 野 5

い強まて たがんばり なとなっ 了く述 す 述 べとば て力り



西武ド· す。 間町 Ì 長 ムでの全国大会に出場:

35回くりくり少年野球全国軟式野球北海道大会及び第

第34回スタル

ヒン杯争

段の力を出して精一段が「全道大会、全 全国 杯が

背伸びして旧家を覗く夏の草 さくらんぼ隣家の塀に頭載せ

Ш

哲

風薫る八十路を越えしクラス会

橋

重

子

夕焼を遠くに夏の港町

■編集/発行:古平町役場総務課広報統計係 古平町大字浜町4番地4 ☎(代)42-218

■印刷: (株)毛利印刷 ■ホームページアドレス http://town.furubira.lg.jp/

きいき・ほのぼの文芸



余りにも永きごぶさた逢へずいて訪ぬるその刻永久の旅立ち 蛸公園に子供ら元気に遊びをり見つむ葉桜嬉しげに揺れ

誘ひ合ひ親しき友の菩提寺へ境内一円さくら満開 いくいろの新緑萌ゆる前山の方より今朝はカッコウの声

水仙と赤チューリップ咲き誇る小さき春に心和みぬ

父の日に甘党なればとくし団子供へて思ふわれ逆ひしを

やうやくに蝦夷春蝉の声聞けり庭の牡丹は蕾もかたし \blacksquare 坂 金 泉 鈴 本 3 中 木 寿 時 信 清 苗 3 子 3

カツ子

寺

仲 谷 喜美能

新緑ややさしく介護するつもり

娘は父を労る一ト日みどりの日 朝餉卓今船上げの刺身烏賊 仲 谷 比呂子

名も知らぬ人とひととき花菖蒲

たどたどし歩みの吾れも夏帽子

悦

3

海を背の紫陽花海の色となる 風薫る岬の見ゆるレストラン

辺

嘉

之

祭笛老ひし心も弾みけり

谷

34

3

俳

句



● 8月の休日当 番病院

◆8月4日 よいち北川眼科医院 _日 22-1308

◆8月11日 池田内科クリニック 自

◆ 8 月 18 日 森内科胃腸科医院

32-3455)

◆8月25日(日) よいちクリニック **21** 21 - 4 5 7 0)

※夜間については余市協会病院で急患 ※当番医の診療時間は9時~17時まで 診療科目 診療時間 に限り診療しております。 内科、小児科、 午後6時~翌日午前7時 整形外科

> 富本 田中

フ ユ さ ん

85 歳 95 歳

7

12

浜

3

みささん

7

12

入船町

田岸

倉治さん

97 歳

7

12

新地町



ご冥福をお祈りいたします

金谷 田村 氏 之次さん 春男さん 名 76 歳 76 歳 年齢 死去月日 6 6 22 18 丸山町 れい明の里 町内

堀内 79 歳 7 15 沢江町

と世帯数 3,530人 男 1,661人 1,869人 女 1,877世帯 (-19人

) 平成25年6月末日現在住民基本台帳人口)

前月比 (-5) (-8)(+3)世帯数 5) 0 外国人 (男 2人) 女 (0 17人

◎現金

1 0 0 古平積丹ぞうれっしゃ 19、360円 真 代表 0 貝 0円 Щ 亮 子) 港 合唱団 町 元

0 田 000円 中 勇 夫 (入船町)

1